

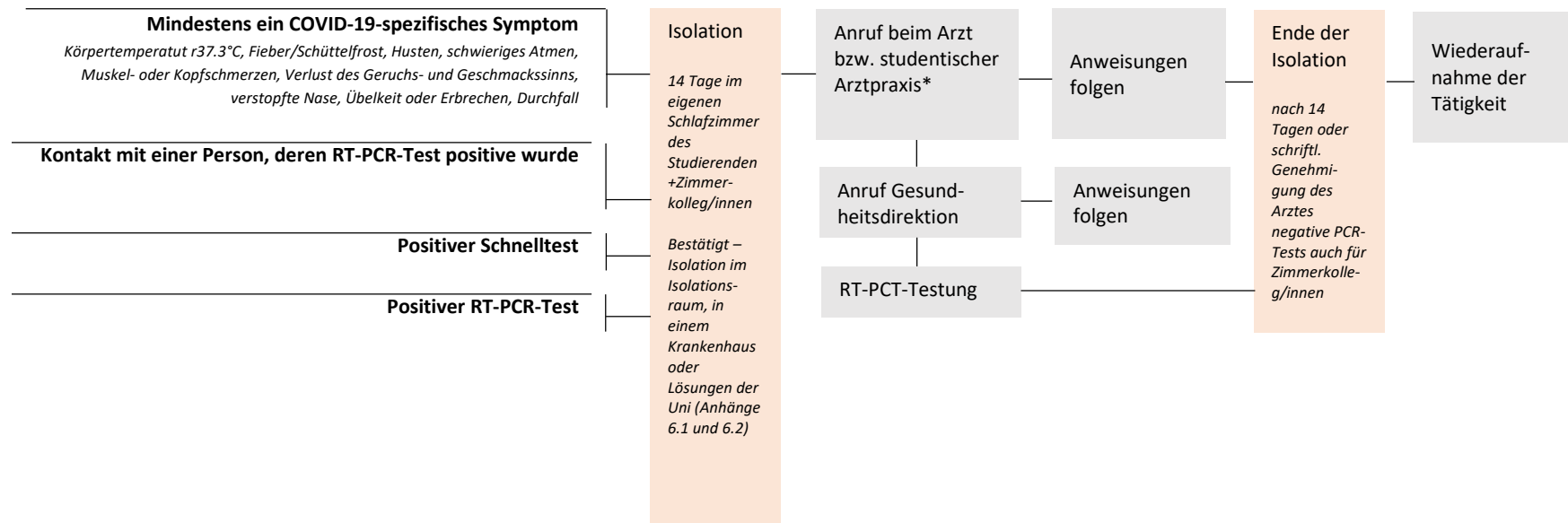


RECTOR'S OFFICE

Str. M. Kogălniceanu nr. 1
Cluj-Napoca, RO-400084
Tel.: 0264-40.53.00
Fax: 0264-59.19.06
contact@ubbcluj.ro
www.ubbcluj.ro

Anhang 6 zum Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 14115 / 28.09.2020 abgeändert durch Beschluss Nr. 14705/6.10.2020

**Babeş-Bolyai-Universität
COVID-19-Isolationsprotokoll für Studierende, die in Wohnheimen der Universität untergebracht sind**



* Die Liste der studentischen Arztpraxen befindet sich im Anhang 11.



RECTOR'S OFFICE

Str. M. Kogălniceanu nr. 1
 Cluj-Napoca, RO-400084
 Tel.: 0264-40.53.00
 Fax: 0264-59.19.06
 contact@ubbcluj.ro
 www.ubbcluj.ro

Anhang 6.1. zum Beschluss Nr. 14115/28.09.2020, abgeändert durch Beschluss Nr. 14705/6.10.2020 – Aktionsplan bei COVID-19-Fällen in den Wohnheimen

AKTIONSPLAN BEI SARS-COV-2-INFEKTIONEN IN DEN WOHNHEIMEN (entsprechend dem Isolationsprotokoll)

Mindestens ein COVID-19-spezifisches Symptom <i>Körpertemperatur $\geq 37.3^{\circ}\text{C}$, Fieber/Schüttelfrost, Husten, schwieriges Atmen, Muskel- oder Kopfschmerzen, Verlust des Geruchs- und Geschmackssinns, verstopfte Nase, Übelkeit oder Erbrechen, Durchfall</i>	Studierende/r mit Symptomen	Begibt sich in Isolation im Heimzimmer oder in der eigenen Wohnung *	Anruf beim Arzt bzw. studentischer Arztpraxis (die Liste im Anhang 11)	Folgt den telefonisch erhaltenen Anweisungen	Bleibt in Isolation nach der entsprechenden Bestätigung der Maßnahme durch die Gesundheitsdirektion
			Benachrichtigt den Pförtner und meidet den Kontakt		
Kontakt mit einer Person, deren RT-PCR-Test positive wurde	Der Studierende/r ist direkter Kontakt einer RT-PCR-positiven Person	Begibt sich in Isolation im Heimzimmer oder in der eigenen Wohnung *	Anruf bei der Gesundheitsdirektion 0264-433-645 oder Mail an epidemiologie@dspcluj.ro und Notruf 112	Folgt den telefonisch erhaltenen Anweisungen	Bleibt in Isolation nach der entsprechenden Bestätigung der Maßnahme durch die Gesundheitsdirektion
			Anruf beim Arzt bzw. studentischer Arztpraxis (die Liste im Anhang 11)		
			Benachrichtigt den Pförtner und meidet den Kontakt		
			Anruf bei der Gesundheitsdirektion 0264-433-645 oder Mail an epidemiologie@dspcluj.ro und Notruf 112		



RECTOR'S OFFICE

Str. M. Kogălniceanu nr. 1
 Cluj-Napoca, RO-400084
 Tel.: 0264-40.53.00
 Fax: 0264-59.19.06
 contact@ubbcluj.ro
 www.ubbcluj.ro

	Der/die Zimmerkolleg/in ist Kontaktperson einer RT-PCR-positiven Person	Begibt sich in Isolation im Heimzimmer oder in der eigenen Wohnung *	<p>Meidet den Kontakt zur Student/in, welche/r Kontakt der RT-PCR-positiven Person ist</p> <p>Benachrichtigt den Pförtner und meidet den Kontakt</p> <p>Anruf bei der Gesundheitsdirektion 0264-433-645 oder Mail an epidemiologie@dspcluj.ro und Notruf 112</p>	Folgt den telefonisch erhaltenen Anweisungen	Bleibt in Isolation nach der entsprechenden Bestätigung der Maßnahme durch die Gesundheitsdirektion
Positiver Schnelltest	Der/die Studierende/r getestet, Ergebnis positiv	Begibt sich in Isolation im Isolationsraum, folgt die vorgeschriebene Behandlung, zuhause, oder nach einer von der Universität gefundenen Lösung, falls eine Heimreise mit eigenen Transportmitteln nicht möglich ist *	<p>Anruf beim Arzt bzw. studentischer Arztpraxis (die Liste im Anhang 11)</p> <p>Benachrichtigt den Pförtner und meidet den Kontakt</p> <p>Anruf bei der Gesundheitsdirektion 0264-433-645 oder Mail an epidemiologie@dspcluj.ro und Notruf 112</p>	Folgt den telefonisch erhaltenen Anweisungen	Bleibt in Isolation nach der entsprechenden Bestätigung der Maßnahme durch die Gesundheitsdirektion



RECTOR'S OFFICE

Str. M. Kogălniceanu nr. 1
 Cluj-Napoca, RO-400084
 Tel.: 0264-40.53.00
 Fax: 0264-59.19.06
 contact@ubbcluj.ro
 www.ubbcluj.ro

	Die Zimmerkolleg/in des positiv getesteten Studierenden	Begibt sich in Quarantäne im jeweiligen Zimmer falls vorhanden, oder in der eigenen Wohnung *	<p>Meidet den Kontakt zur Student/in, welche/r Kontakt der RT-PCR-positiven Person ist</p> <p>Benachrichtigt den Pförtner und meidet den Kontakt</p> <p>Anruf bei der Gesundheitsdirektion 0264-433-645 oder Mail an epidemiologie@dspcluj.ro und Notruf 112</p>	Folgt den telefonisch erhaltenen Anweisungen	Bleibt in Isolation nach der entsprechenden Bestätigung der Maßnahme durch die Gesundheitsdirektion
Positiver RT-PCR-Test	Der Studierende/r dessen Resultat positiv ist	Begibt sich in Isolation im Isolationsraum, folgt die vorgeschriebene Behandlung, zuhause, oder nach einer von der Universität gefundenen Lösung, falls eine Heimreise mit eigenen Transportmitteln nicht möglich ist *	<p>Anruf beim Arzt bzw. studentischer Arztpraxis (die Liste im Anhang 11)</p> <p>Benachrichtigt den Pförtner und meidet den Kontakt</p> <p>Anruf bei der Gesundheitsdirektion 0264-433-645 oder Mail an epidemiologie@dspcluj.ro und Notruf 112</p>	Folgt den telefonisch erhaltenen Anweisungen	Bleibt in Isolation nach der entsprechenden Bestätigung der Maßnahme durch die Gesundheitsdirektion
	Der/die Zimmerkolleg/in des positive getesteten Studierenden	Begibt sich in Quarantäne im jeweiligen Zimmer falls vorhanden, oder in der eigenen Wohnung *	<p>Meidet den Kontakt zur Student/in, welche/r Kontakt der RT-PCR-positiven Person ist</p> <p>Benachrichtigt den Pförtner und meidet den Kontakt</p> <p>Anruf bei der Gesundheitsdirektion 0264-433-645 oder Mail an epidemiologie@dspcluj.ro und Notruf 112</p>	Folgt den telefonisch erhaltenen Anweisungen	Bleibt in Isolation nach der entsprechenden Bestätigung der Maßnahme durch die Gesundheitsdirektion



RECTOR'S OFFICE

Str. M. Kogălniceanu nr. 1
Cluj-Napoca, RO-400084
Tel.: 0264-40.53.00
Fax: 0264-59.19.06
contact@ubbcluj.ro
www.ubbcluj.ro

Verlassen der Isolation	Nach 14 Tagen, auf der Grundlage einer Bestätigung, dass der/die Studierende klinisch gesund ist (keine Infektion mit dem SARS-CoV-2-Virus vorliegt) – epidemiologische Bescheinigung	Epidemiologische Bescheinigung/Erklärung an den Heimverwalter	Ab dem Datum, welches in der Isolations- bzw. Quarantänebescheid angegeben ist
	Auf der Grundlage einer Bescheinigung, dass der/die Studierende klinisch gesund ist – epidemiologische Bescheinigung	Epidemiologische Bescheinigung/Erklärung an den Heimverwalter	
	Im Fall eines negative RT-PCR-Tests – epidemiologische Bescheinigung	Epidemiologische Bescheinigung/Erklärung an den Heimverwalter	
Verlassen der Quarantäne	Falls der/die Studierende mit Symptomen nicht mit dem SARS-CoV-2-Virus infiziert ist		
	Im Fall eines negative RT-PCR-Tests – epidemiologische Bescheinigung	Epidemiologische Bescheinigung/Erklärung an den Heimverwalter	

Bemerkungen:

Anhang 11-Liste der Arztpraxen

Der Pförtner des Wohnheims muss unverzüglich die Wohnheimverwaltung in allen oben angegebenen Fällen verständigen

Dieser Operationsvorgang zur Quarantäne und Isolation der Bewohner/innen der Wohnheime tritt zwecks Prävention der Ausbreitung des SARS-CoV-2-Virus in Kraft.

*Falls der/die Studierende keine Möglichkeit hat, mit eigenen Transportmitteln nach Hause zu fahren, kann sich er/sie durch die hier angeschlossene Erklärung an die Universität wenden (Anhang 6.2. zum Beschluss Nr. 14115/28.9.2020); die möglichen Lösungen der Einzelfälle werden von der Leitung der Universität analysiert.



RECTOR'S OFFICE

Str. M. Kogălniceanu nr. 1
Cluj-Napoca, RO-400084
Tel.: 0264-40.53.00
Fax: 0264-59.19.06
contact@ubbcluj.ro
www.ubbcluj.ro

Anhang Nr. 6.2. zum Beschluss Nr. 14115/28.09.2020 abgeändert durch Beschluss Nr. 14705/6.10.2020

Persönliche Erklärung

Der/die Unterfertigte _____, wohnhaft in _____, Straße _____,
Nr. _____, Kreis _____, Personalausweis _____, Nr. _____, erstellt von
_____, am _____, als Studierende/r der Babeş-Bolyai-Universität Klausenburg, Fakultät
_____, Jahrgang _____, Fachrichtung _____, in
Kenntnis der Bestimmungen des Art. 326 des Strafgesetzbuches in Betreff der falschen Erklärungen, erkläre dass ich über keine Möglichkeiten
verfüge, durch eigene Transportmittel mich in Isolation zu begeben, entsprechend der Verordnung des Ministerialverordnung No.
5650/1670/2020, und wünsche während der Isolation in einer Unterkunft der Universität bleiben.
Ich erkläre auch, alle Verpflichtungen zu erfüllen, welche von der Universität in Verbindung mit den Isolationsbedingungen auferlegt werden,
und verantworte im Fall deren Verletzung.

Datum:

Unterschrift,